

## ОТЗЫВ

официального оппонента, доктора филологических наук Мухторова Зайнидина Мухторовича на диссертационную работу Сабировой Мухбирахон Ахмадовны на тему «Структурно-семантические особенности соматических слов и идиом в поэзии Камола Худжанди», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.22 – языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык)

Анализ и интерпретация языковых особенностей художественной литературы и особенно поэзии в отдельно взятом языке является одной из приоритетных направлений современной лингвистики, так как особая значимость художественной литературы в развитии современных языков обусловлена тем, что она выступает общепринятыми формами лексико-семантической экспликации основополагающих понятий современной культуры. Наряду с этим язык и культура таджикского народа на протяжении многих веков, подвергаясь и влиянию различных языков и культур развивались в правильном русле своей эволюции и этим доказали свою прочность и устойчивость.

Целью диссертационного исследования Сабировой Мухбирахон Ахмадовны является исследование слов, выражающих части человеческого тела, их лексико-семантических, структурно-стилистических особенностей в газелях известного представителя таджикской классической поэзии Камола Худжанди. Для достижения основной цели диссертации соискателю удалось успешно решить определенные задачи, в том числе определение лексико-семантических и стилистических особенностей соматизмов на основе произведений с опорой на научные труды отечественных и зарубежных учёных и выявление сущности и содержания соматизмов в произведениях Камола Худжанди с точки зрения лексикологии. Наряду с этим в работе определены пути становления многозначности соматических слов и выявлены факторы возникновения переносного и иносказательного значения в творчестве поэта и при этом проанализированы исконно таджикские слова и их заимствованные синонимы, выявлены индивидуальные и общие стилевые особенности употребления поэтом соматизмов, что показывает скрупулезный подход исследователя к выбранной теме исследования.

Научная новизна диссертации заключается в том, что именно в данной работе впервые в таджикском языкознании осуществляется глубокий и всесторонний анализ соматизмов с учетом их лексико-семантических и структурных особенностей в творчестве Камола Худжанди. Ценность такой работы заключается еще в том, что впервые соматизмы таджикского языка рассмотрены в контексте исторических литературных традиций на материалах творчества такой значимой творческой личности как Камоли Худжанди.

Научно-теоретическая ценность исследования заключается в том, что результаты и выводы исследования могут оказать помощь в научных

исследованиях, связанных с лексикографией, историей таджикского литературного языка и стилистики.

Прикладная значимость диссертационного исследования М.А. Сабировой заключается в том, что научно-теоретические выводы и фактологический материал данного исследования могут быть использованы в организации спецкурсов и семинаров, практической работы по лексикологии и лексикографии, при написании кандидатских диссертаций, выпускных работ, курсовых и контрольных работ по лексикологии, фразеологии и лексикографии, при составлении методических рекомендаций по истории литературного таджикского языка, стилистики и спецсеминаров по языку и различным вопросам поэзии.

Таким образом, соискателю удалось провести анализ и интерпретацию лексических и семантических особенностей соматизмов в поэзии Камола Худжанди и на основе этого систематизировать исконно таджикских слов и их заимствованных синонимов, входящих в класс соматизмов с точки зрения выражаемых ими значений.

Диссертационная работа М.А. Сабировой состоит из введения, трех глав и логически последовательных разделов, и подразделов, заключения и списка использованной литературы в объеме 188 страниц компьютерного набора.

Во введении обоснованы актуальность темы, степень разработанности исследуемой проблемы, сформулированы цель, объект, предмет, гипотеза и задачи исследования; раскрыты научная новизна, теоретическая и практическая значимость; аргументированы основные положения, выносимые на защиту, ход и итоги апробации, внедрение в практику результатов исследования.

Первая глава диссертации под названием «Соматические слова и способы их выражения в поэзии Камола Худжанди» состоит из четырех разделов. В первом разделе - «Исконные и заимствованные соматические слова, и их классификация», рассмотрены теоретические вопросы соматизмов в современном языкознании. Соискатель дает общепринятую классификацию соматизмов, которые делятся на сплахонимы (слова, обозначающие внутренние органы человека), ангионимы (слова с обозначением органов системы кровообращения), остеонимы (названия костей и скелета), сенсонимы (названия органов чувств).

В соответствии с этимологическим происхождением соматические слова, называющие части тела человека в поэзии Камола Худжанди соискателем разделены на две группы: исконно-таджикские соматические слова и заимствованные соматические слова и в соответствии с данным делением соискатель приводит интересные примеры из творчества Камола Худжанди. В данной части работы выявлено, что Камол Худжанди весьма удачно использует исконно таджикские соматизмы, для выражения внешних и внутренних человеческих качеств, коннотативных значений, охватывающих эмоционально-экспрессивные, оценочные, функционально-стилистические оттенки.

Во втором разделе под названием «Слова, обозначающие наружные органы человека» рассматривается лексика, обозначающая наружные органы человека в газелях Камола Худжанди. В данном разделе также

рассматриваются соматизмы, имеющие как целые, так и частные понятия в плане смысловых оттенков. На основе ценных примеров показано, что большая часть сложных слов, созданных поэтом из соматизмов, имеют новое соматическое значение или же толкование, выражение качеств и свойств отдельных частей тела.

Третий раздел под названием «Лексико-семантические особенности слов, выражающих внутренние органы человека» посвящен анализу и интерпретации сплахонимов, которые разделены на две группы как соматизмы, имеющие конкретное значение, обладающее присущими им свойствами и имеющие форму и внешний вид и соматизмы, имеющие абстрактное значение, их форма и внешний вид незримы. При исследовании творчества Камола Худжанди соискателю удалось выявить тот факт, что для выражения своих мыслей поэт с величайшим знанием языка и семантики слов использовал два вида указанных соматизмов, обозначающих внутренние органы человеческого тела.

Использование слов, выражающих части человеческого тела в целях изображения внешнего вида и придания духовности изображению человека в таджикской лирической поэзии имеет древнюю историю: оно начинается со времен Рудаки. Изображение лица и волос, губ, рта и зубов, представление состояния сердца, души, печени и других внутренних и внешних органов человека не имеют себе равных в таджикской литературе, а Камол Худжанди является одним из ярчайших представителей этой литературы.

Четвертый раздел посвящен лингвистическому анализу творчества Камола Худжанди на примере употребления основных и очень важных лексических категорий как синонимы и омонимы, которые рассматриваются в отдельных подразделах.

Придание речи красочности и стремление сделать ее богатой важная особенность языка поэзии таджикской классической литературы. Одним из способов, позволяющих сделать речь красочной, выразительной, является использование синонимических слов или создание новых поэтических синонимов. Синонимы, обозначающие части тела, в поэзии Камола Худжанди представлены в основном двумя видами. К первому виду соискатель относит сходные соматические слова как таджикского, так и заимствованного происхождения, которые являются непосредственными синонимами друг друга, типа «тан», «пайкар», «бадан», «чисм», «қолаб». Ко второму виду соискатель относит слова и словосочетания, которые приобретают переносные значения при выражении понятий отдельных частей тела, типа «рӯй (лицо)», «гул» (цветок), «моҳ» (месяц, луна), «оина» (зеркало), которые означают красивый лик красавицы.

Также подробно рассмотрены в данном разделе парные синонимы, которые употребляются в поэзии Камола Худжанди и являются соматическими словами, типа «қаду боло» (стан, рост), «соиду даст» (руки).

Также в данном разделе рассмотрено такое явление как омонимия соматических слов в произведениях Камола Худжанди и приведены соответствующие примеры.

Во второй главе диссертации под названием «Роль соматических слов в словообразовании и их употребление в поэзии Камола Худжанди» функциональные особенности соматических слов и их место в образовании слов различной конструкции. В первом разделе проанализированы «Способы словообразования в поэзии Камола Худжанди». Морфологическим способом новые слова образуются с помощью присоединения словообразующих аффиксов и соединения основ как синтаксико-морфологический способ образования слов. И такая группа образований в языке художественной литературы, в частности, в произведениях Камола Худжанди, представлена весьма значительным количеством слов, которым соискателем приводятся интересные примеры из творчества поэта.

Второй раздел второй главы - «Производные слова, образованные из корней соматических слов» посвящен одному из отличительных особенностей стиля поэзии Камола Худжанди – словообразованию при помощи соматических слов. Отмечается, что поэт, соединяя существительное с существительным, существительное с аффиксами, существительное с прилагательным, существительное с глаголом и с другими морфологическими единицами образует новые слова, и корни этих слов будучи соматизмами, обозначают части человеческого тела.

Ценным материалом по вопросам словообразования представлен соискателем в третьем разделе второй главы под названием «Сложные слова, образованные из корней соматизмов». При этом соискателю удалось выявить значительный объем примеров, касающихся употребления сложных слов, одна часть которого является соматическое слово.

В четвертом разделе второй главы - «Смешанные слова с соматическими компонентами», рассмотрены сложные слова, которые состоят из двух и более слов и к ним еще присоединен словообразовательный суффикс «-й» и данная модель интересна тем, что она образована из оборотов путём преобразования. Говоря о классификации смешанных слов, соискатель отмечает, что этих слов лучше считать сложносочинёнными, сложноподчинёнными и смешанными, поскольку в них одновременно используются элементы сочинительной, подчинительной и аффиксальной связи.

Третья глава «Словосочетания с соматизмами в поэзии Камола Худжанди» состоит из трех разделов. В первом разделе под названием «Роль соматизмов в образовании свободных словосочетаний» рассматриваются соматические слова в роли важнейших единиц словарного состава языка, которые продуктивно употребляются не только в образовании слов, но и в образовании словосочетаний. По мнению соискателя, поэт плодотворно использует эти свойства и функциональные особенности соматических слов в образовании словосочетаний. Данные словосочетания, являясь разнообразными с точки зрения синтаксиса, семантики, образности, в каждом конкретном случае обретают свежесть, новизну, способствуют более глубокому и эмоциональному изображению лирических героев.

Во втором разделе третьей главы под названием «Устойчивые словосочетания с соматическими компонентами в газелях Камола

Худжанди» рассматриваются фразеологизмы с соматическими компонентами в газелях поэта и делятся на две группы. К первой группе соискатель относит фразеологизмы, главным стержневым словом которых являются соматизмы, обозначающие наружные органы человека типа сар, чашм, даст, по, лаб, дахон, чашм, зулф. Ко второй главе соискатель относит фразеологизмы, основным компонентом которых является слово, обозначающее внутренний орган человека типа дил, чигар. В данном разделе также автором диссертации рассмотрены фразеологические единицы - обороты, которые употребляются в переносном значении.

В третьем разделе третьей главы - «Употребление соматических слов в мистических понятиях», отмечается, что одним из основных особенностей творчества поэта заключается в его осведомлённости в тонкости значения слов и оборотов, поскольку поэт очень уместно и удачно применяет эти слова в качестве символов и аллегорий и в роли метафорических выражений. На основе интересных примеров соискатель доказывает, что в творчестве Камола Худжанди как и в творчестве других известных поэтов классической литературы, соматические слова обретают переносное значение и употребляются в роли мистических терминов и обозначают различные мистические понятия.

В заключении диссертации на основе проведенного исследования были сделаны научно-обоснованные выводы в 14 пунктах.

Опубликованные работы и автореферат диссертации полностью отражают основное содержание исследования.

Отмечая достоинства предложенного к защите труда, хотелось, бы высказать и некоторые замечания, и ряд недостатков:

1. Во введении и в первой главе диссертации рассматривая теоретические вопросы соматизмов, но в достаточной степени не затронуты научные исследования отечественных и зарубежных ученых по рассматриваемому вопросу, чем можно было усилить научный аппарат диссертационного исследования.

2. Во введении как диссертации, так и автореферата диссертации следовало бы соблюдать последовательность составных частей введения как цель и задачи исследования, степень изученности вопроса и апробация результатов исследования в соответствии с действующим стандартом по оформлению научных работ, а также нужно было выделить методы исследования как отдельная составляющая часть введения диссертации.

3. Научные труды некоторых исследователей перечислены во введении диссертации, но эти источники не вовлечены в научный обиход диссертационного исследования.

4. На некоторых страницах диссертации встречаются логически не соответствующие формулировки, например, на 17-й странице диссертации приводится следующее предложение: «Соматизмы, являясь одним из важнейших лексических единиц, благодаря своими особенностями возникновения, развитию формы, семантики, сферы и степени употребления

классиками персидско-таджикской литературы, обрели свой статус и свое место», что представляется весьма спорным.

5. Не соблюдены правила использования аббревиатур на страницах диссертации и автореферата, так как полная форма сокращений, которая приводится в скобках в тексте при первом их употреблении, следовало бы привести в списке сокращений.

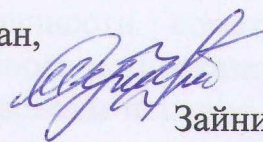
6. На страницах диссертации прослеживаются некоторые упущения и опечатки орфографического (3, 12, 16, 25, 32, 36, 44, 59, 68, 121, 139, 152) и стилистического (13, 19, 28, 39, 45, 69, 98, 123, 137, 141, 153) характера.

7. Определенная часть этих же упущений и опечаток орфографического и стилистического характера встречаются на страницах автореферата диссертационного исследования.

Следует отметить, что вышеуказанные замечания не могут повлиять на основное содержание данного исследования, это скорее пожелания автору для дальнейшей научно-исследовательской деятельности.

В целом, исходя из текста диссертации и автореферата можно констатировать, что осуществлено серьезное исследование и представленная диссертационная работа Сабировой Мухбирахон Ахмадовны на тему «Структурно-семантические особенности соматических слов и идиом в поэзии Камола Худжанди», соответствует требованиям ВАК Российской Федерации и автор заслуживает искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.22 - языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык).

Директор научно-исследовательского  
Института государственного управления  
и государственной службы Института  
государственного управления при  
Президенте Республики Таджикистан,  
доктор филологических наук



Мухторов  
Зайнидин Мухторович

30 марта 2018 г.

734025, г. Душанбе, ул. Саид Носир 33  
тел./факс (992 37) 228-91-51  
[mukhtorov67@gmail.com](mailto:mukhtorov67@gmail.com)  
(992) 907801822

Подпись З.М. Мухторова  
«Заверяю»



Отдел кадров и спецчасти  
Института государственного  
управления при Президенте  
Республики Таджикистан  
А. Гаффорзода